

EXPRESSÕES IDIOMÁTICAS FORMAM UMA CLASSE HOMOGÊNEA?

Ilson Rodrigues da Silva Jr UFSC

irsjr@yahoo.com.br

Expressões idiomáticas (doravante EIs) costumeiramente são consideradas expressões sintaticamente rígidas, que não admitem composicionalidade como, por exemplo, "bater as botas". Nesse sentido, as EIs podem ser consideradas itens lexicais. Contudo, uma EI como, por exemplo, "mexer os pauzinhos" pode apresentar caráter composicional e variabilidade sintática, podendo sofrer operações de quantificação e de negação como em nem se quer um pauzinho foi mexido por ela para conseguir um emprego melhor. O que permite algumas EIs apresentarem a característica de variabilidade sintática? Neste trabalho, são discutidas duas noções fortemente relacionadas às Expressões Idiomáticas: a) a noção de convencionalidade como uma característica principal das expressões idiomáticas (NUNBERG, 1994) e b) a noção de transparência semântica (GLUCKSBERG, 2001) como requisito para uma variabilidade sintática das EIs.